



Fundación para el Reciclaje de Aparatos de Iluminación



MEMORIA DE ACTIVIDADES



MEMORIA DE ACTIVIDADES

2014



Fundación para el Reciclaje de Aparatos de Iluminación

ÍNDICE

INDEX

-CARTA DEL PRESIDENTE	4
A LETTER FROM THE CHAIRMAN	
-INFORME DE LA DIRECTORA	6
MANAGER'S REPORT	
-ORGANIGRAMA	8
ORGANISATION CHART	
-ÁREA DE OPERACIONES	10
OPERATIONS AREA	
-ÁREA EMPRESAS Y COMERCIAL	12
COMPANIES AND COMMERCIAL AREA	
-ÁREA DE MARKETING Y COMUNICACIÓN	16
MARKETING AND COMMUNICATIONS AREA	
-ECOLUM EN CIFRAS	22
ECOLUM IN FIGURES	
-ACTIVIDAD INTERNACIONAL	30
INTERNATIONAL ACTIVITY	
-GALERÍA FOTOGRÁFICA	36
PHOTOGRAPHIC GALLERY	

> Aurelio González Soriano

CARTA DEL PRESIDENTE

A LETTER FROM THE CHAIRMAN



La capacidad de adaptación a los cambios del mercado, máxime en época de crisis económica, es lo que determina el éxito o el fracaso de una iniciativa. Por eso me cabe la satisfacción de subrayar la excelente singladura de la Fundación Eculum durante el año 2014, pues ha sido capaz no sólo de afrontar los nuevos retos que se le plateaban en la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, sino que además ha reaccionado con determinación y ha dado pasos decisivos en el campo estratégico, organizativo y de posicionamiento.

Así, en el primer semestre del año nos integramos en Recyclia, una de las plataformas más potentes en la gestión de un amplio abanico de residuos tanto de Aparatos Eléctricos y Electrónicos como de pilas y baterías, de modo que desde entonces podemos ofrecer a empresas y productores una amplia gama de servicios y una mayor capacidad de gestión.

The capacity to adapt to market changes, particularly in times of economic crisis, is what determines the success or failure of any enterprise. That is why I am very pleased to confirm Fundación Eculum's excellent performance in 2014. Not only did we face the new challenges encountered in the management of waste electrical and electronic equipment (WEEE) effectively, but we also reacted with determination, taking decisive steps from the strategic, organizational, and market positioning point of view.

In the first half of the year we joined Recyclia, one of the most powerful platforms for the management of many different types of waste, including electrical and electronic equipment and batteries. As a result, we are now able to offer businesses and producers a wide variety of services, as well as greater management capacity.

Este importante paso nos ha permitido posicionarnos en el mercado y promover la competitividad frente a otros Sistemas integrados de Gestión que carecen de esta respuesta múltiple y global a las necesidades medioambientales de las empresas productoras. Todo ello son perder nuestra identidad y poniendo en valor la trayectoria ascendente que la Fundación Eculum viene registrando desde su creación.

No en vano nuestro lema del año 2014 ha sido "Vamos a más". A más en capacidad de servicio y a más en nuevos ámbitos de actuación. Si en el ejercicio precedente incorporamos la gestión y reciclaje de los residuos de rótulos luminosos en el ámbito de actividad de nuestro SIG, en 2014 hemos dado un nuevo salto al integrar la gestión de los residuos de lámparas, que aunque la propia dinámica del mercado ha dictado la lógica de incorporar la tecnología led con una progresión e implantación que está siendo vertiginosa, nos permite cerrar el círculo y poder ofrecer una solución integrada para cualquier tipo de RAEE relacionado con la iluminación (directamente a través de nuestro Sig) ó no relacionado (a través de la plataforma Recyclia). Y hoy podemos afirmar que la Fundación Eculum se ha posicionado a la vanguardia en la gestión de este tipo de residuos. En este éxito ha tenido mucho que ver la calidad, la fiabilidad, la profesionalidad y el rigor que distinguen a nuestra fundación, tal y como dicta la ley.

No es casual que en 2014 hayamos incrementado un 24% la gestión y recogida de residuos de luminarias, con lo que nos dirigimos a la frontera de las mil toneladas. Y tampoco es casual que se hayan incorporado a la Fundación Eculum 14 nuevas empresas. Hasidotambién 2014 un año de intensos debates sobre la aplicación en España de la Directiva Europea 2012/19 sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos, cuyos objetivos quedarán reflejados en un Real Decreto del Ministerio de Medio Ambiente. La Fundación Eculum ha impulsado diferentes foros para hacer llegar a la Administración la situación en que se encuentra el sector y las opiniones cabales de nuestros productores sobre como organizar el nuevo modelo de recogida de RAEEs.

Confiamos en que la Administración acierte en la regulación y favorezca la recuperación de nuestras empresas, que ya ha empezado a notarse y que debe seguir progresando en un entorno económico más favorable.

En 2014 hemos incrementado un 24% la gestión y recogida de residuos de luminarias

This important step has allowed us to find a place in the market and improve our competitiveness in comparison to other Integrated Management Systems (IMS) that don't have access to such a multiple and global solution to the environmental needs of producer companies. We have achieved all this without losing our identity, while strengthening the prestige that Fundación Eculum has shown since its beginnings.

Not surprisingly, our motto for 2014 was "Going further": going further in our capacity to serve and going further in new fields of expertise. While in 2013 our IMS started managing and recycling waste luminous and neon signs, in 2014 we took one more step by integrating the management of lamp waste. Although the very dynamics of the market has dictated the logic of incorporating LED technologies, whose progression and implementation is happening rapidly, this has allowed us to come full circle and offer an integrated solution for all types of WEEE, including waste lighting (directly through our IMS) and waste not related to lighting (through the Recyclia platform). Today we can say that Fundación Eculum is at the forefront of the management of this type of waste. And we have been successful because of the quality, reliability, professionalism and rigor that characterize our foundation, as required by the legislation.

It was no accident that in 2014 the management and collection of luminaire waste increased by 24%. With this we are getting closer to the 1,000-ton mark. And it was no accident either that Fundación Eculum added 14 new members in 2014.

2014 was also a year of intense debates concerning the transposition of the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment, whose goals will be contained in a Royal Decree to be issued by the Ministry of the Environment. Fundación Eculum has provided different forums to inform the Authorities about the current situation of the industry and the views of our entire community of producers on how to organize the new WEEE collection model.

We must hope that the Authorities will prepare a successful regulation that encourages the recovery of our businesses, which has started to take hold and must continue in a more favorable economic environment.

In 2014 the management and collection of luminaire waste increased by 24%

> Teresa Mejía

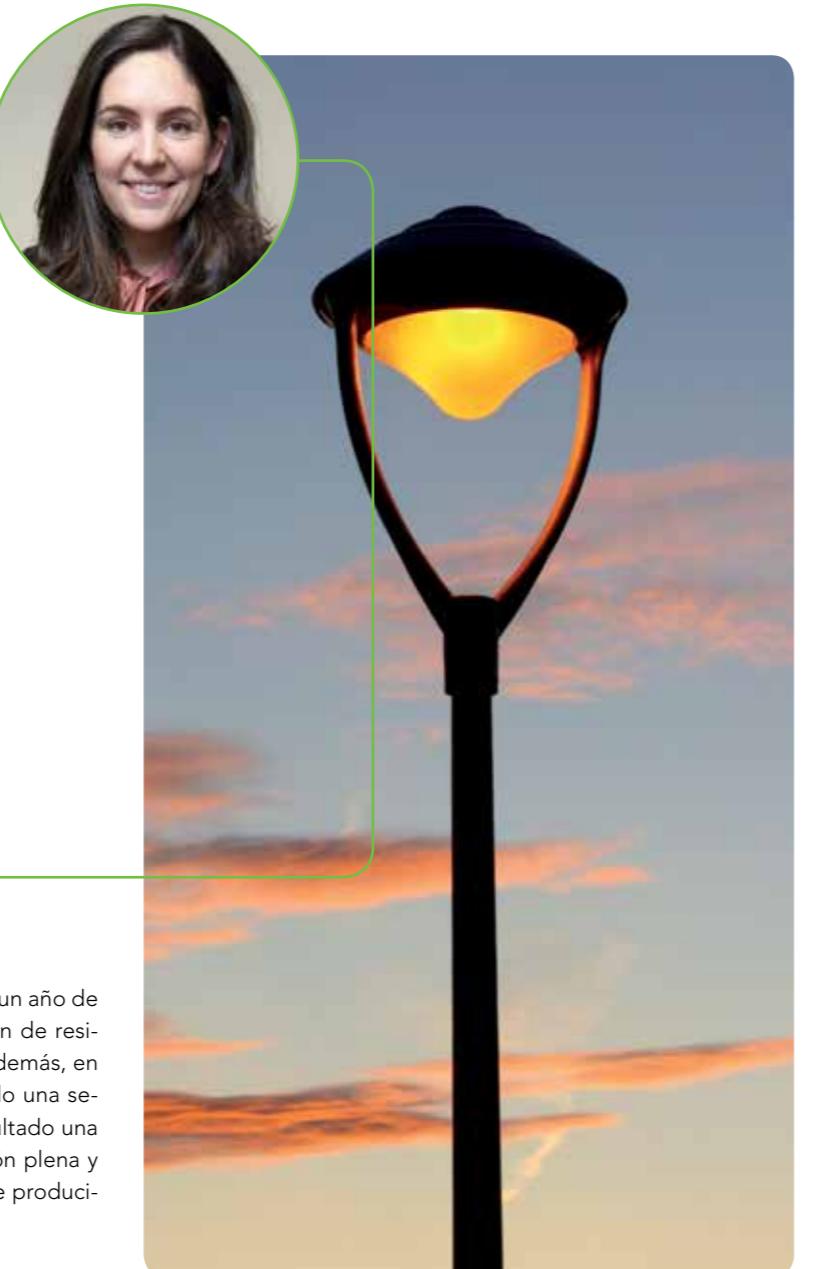
INFORME DE LA DIRECTORA

MANAGER'S REPORT

Para la Fundación Eculum, el 2014 ha sido sin duda un año de gran importancia en lo que se refiere a la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y porque además, en nuestra organización se han promovido y desarrollado una serie de cambios estratégicos que han tenido como resultado una optimización de procesos, permitiendo una adaptación plena y automática a las distintas situaciones que prevemos se producirán en los próximos años.

Cabe destacar, el importante movimiento que se ha realizado en lo que respecta a la estructura organizativa de nuestra Fundación. Desde el mes de Mayo, pasamos a formar parte de una importante organización llamada Recyclia, que gestiona residuos de un amplio ámbito de Aparatos Eléctricos y Electrónicos. Gracias a nuestra incorporación en Recyclia ofrecemos a todas las empresas que lo precisen, cualquier servicio relacionado con la gestión de residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos así como de pilas y baterías. No cabe duda de que este aspecto nos ha ayudado a posicionarnos en el mercado con respecto a otros Sistemas Integrados de Gestión, facilitando a nuestras empresas productoras poder cumplir con sus obligaciones medioambientales en lo que respecta a la gestión de todos sus residuos, sin que esto tenga apenas repercusión en sus ritmos habituales de actividad.

Podemos decir con orgullo que hemos creado un sistema óptimo para la gestión de los residuos, que a su vez se adapta a la necesidad de cada sector, puesto que somos varias las Fundaciones que trabajamos en los diferentes ámbitos y por lo tanto contamos con una importante experiencia y especialización, fruto de nuestros años de trabajo. Quizás el mensaje más importante que pueda trasladarlos es que, habiendo realizado estos cambios que, sin duda, optimizan nuestra gestión y nos



For Fundación Eculum 2014 was certainly a very important year in terms of waste electrical and electronic equipment management. It was also a year in which our organization promoted and developed a series of strategic plans, which resulted in enhanced processes that will allow us to fully and effectively tackle the various situations that we expect will take place in the coming years. Significant changes were made to the organizational structure of our Foundation. In May we joined Recyclia, an important platform that manages a large array of waste electrical and electronic equipment (WEEE). Our participation in Recyclia means that we can offer companies all sorts of services related to the management of WEEE and waste batteries at their request.

There is no doubt that this has helped set us apart from other Integrated Management Systems in the market, making it easier for our producer companies to meet their environmental obligations regarding the management of all their waste, without this hardly having any impact at all on the normal development of their activities.

ayudan a ofreceros un servicio de alta calidad, seguimos siendo los mismos de siempre. La estructura gubernamental y de toma de decisiones de la Fundación Eculum se mantiene sin alteraciones y por lo tanto esperamos seguir contando con la confianza que, en su día depositasteis en nosotros y que tanto valoramos.

El año 2014 ha sido clave en el desarrollo de las labores previas a la publicación del Real Decreto que proviene de la trasposición de la Directiva 2012/19/UE. El último semestre del año ha resultado especialmente intenso en lo relativo al desarrollo de diferentes actividades, todas ellas con el objetivo de poder trasladar al Ministerio de Medioambiente con la mayor claridad posible la situación del sector de la iluminación en referencia a la gestión de los residuos que resultan de su actividad. Las cartas ya están sobre la mesa y será ahora este Ministerio quien decida como organizar el nuevo modelo de recogida de RAEEs que, esperamos permita alcanzar de forma factible los ambiciosos objetivos que establece la Directiva.

En cuanto a la actividad de Eculum durante el año, destaca de manera importante el incremento que hemos registrado en la gestión de residuos de luminaria, alcanzando una cifra de recogida de casi 900 toneladas, lo cual supone un 24% de incremento en nuestras recogidas. Asimismo podemos destacar la incorporación de 14 nuevas empresas durante el año, importante cifra que nos da la confianza de saber que estamos trabajando adecuadamente en la gestión de vuestros residuos. Con la orientación siempre presente de tratar de optimizar el soporte que ofrecemos al productor y al punto de recogida, hemos desarrollado un sistema de gestión de residuos de lámparas, que complementa al ya existente para las luminarias y rótulos luminosos. La gestión de los residuos de lámparas, es el paso natural para nosotros y en 2014 hemos trabajado intensamente para alcanzar nuestro objetivo. La tecnología led avanza sin tregua y nos hemos posicionado a la vanguardia en la gestión de este tipo de residuos para ofreceros las mejores soluciones.

En lo relativo al ámbito internacional, cabe destacar otro año más nuestro proyecto life, de nombre "Identis Weee" como fuente de referencia en el ámbito de proyectos de innovación a nivel europeo, en la gestión de residuos. Durante 2014, hemos desarrollado dos experiencias piloto que nos han permitido conocer con mayor detalle el comportamiento del usuario doméstico y además nos han permitido llegar a importantes conclusiones en lo que respecta a los hábitos de reciclaje de la población.

Destacar que, aunque la situación económica en nuestro país no ha manifestado todavía mejoras de consideración, desde que hace unos años comenzásemos a sufrir las consecuencias de la represión económica convertida en nuestro escenario en los últimos cinco años, si percibimos una ligera mejoría en las cifras nacionales de puesta en el mercado. Quizás resulta más importante, desde el punto de vista conceptual, el gradual cambio de actitud entre nuestras empresas. Un cambio de actitud que se puede traducir en una mayor resiliencia, permitiéndonos una mejor adaptación al cambio y posibilitando incorporar la sostenibilidad en nuestros procesos. Esto es, sin duda, fundamental para continuar progresando y lograr llegar a una situación en la que la economía revista un satisfactorio índice de crecimiento progresivo y sostenible y por fin parece que estamos en el camino correcto.

We can proudly say that we have created an optimal system for managing waste that also adjusts to the needs of every sector. Foundations like ours engage in many different areas of waste management and the extensive experience and expertise we have acquired over the years have allowed us to create such a system. Perhaps the most important message that I can send is this: despite all these changes, which have unquestionably optimized our management systems and help us offer you a high standard of service, we remain the same. The governance and decision-making structure of Fundación Eculum remains unaltered and thus, we hope that you continue to place your trust in us. Your confidence is greatly appreciated.

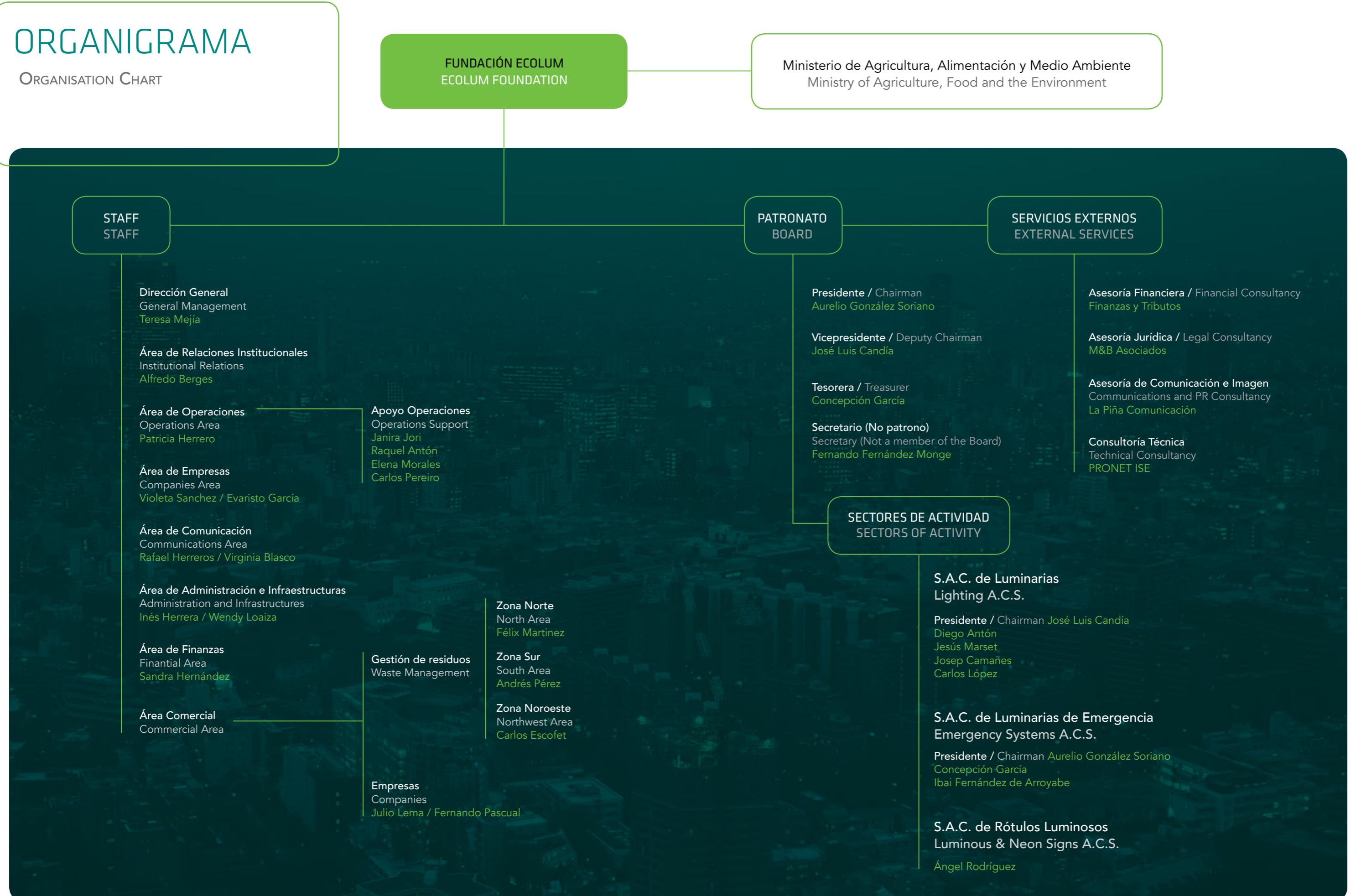
2014 marked a key preliminary stage in the preparation of the Royal Decree transposing Directive 2012/19/EU. The second half of the year was particularly intense. Different activities were undertaken to ensure the Ministry of the Environment of Spain has a clear understanding of how the lighting industry currently manages the waste resulting from its activities. The cards are already on the table and it is now the Ministry's turn to define the new WEEE collection model. We hope that this new model will facilitate the attainment of the ambitious goals set by the Directive in a feasible manner.

Regarding Eculum's activity during the year, the increase in waste luminaire management is particularly noteworthy. Collection figures came close to 900 tons, that is, a 24% increase in our collections. It is also worth mentioning that 14 new companies applied for membership during the year, a considerable number that tells us we are doing the right thing when it comes to managing your waste. Always guided by the will to strengthen our support to producers and collection sites, we have developed a lamp waste collection system that complements the existing luminaires and luminous and neon signs collection system. Managing lamp waste is a natural evolution for us and in 2014 we worked hard to reach our goal. LED technology keeps moving forward relentlessly and we are at the forefront of the management of this type of waste, offering you the best solutions available. At international level, our LIFE Project "Identis Weee" stood once again this year as a leading example of a European innovation project focused on waste management. In 2014 we developed two pilot studies that allowed us to better understand the behavior of household users and draw important conclusions about the recycling habits of the population.

I would also like to point out that, although the economic situation in Spain has not yet shown significant signs of improvement, and ever since we started suffering the consequences of the economic repression a few years back--this having been our everyday situation for the past five years--, we are perceiving a slight improvement in domestic figures as far as the marketing of products is concerned. More importantly perhaps, from a conceptual point of view, is the gradual change of attitude observed in our companies. A change of attitude that can be translated into greater resilience, allowing us to better adjust to changes and incorporate sustainability into our processes. This is, without a doubt, essential to continue making progress and reach a situation where the economy will successfully show progressive and sustainable growth. It seems that we are finally on the right track.

ORGANIGRAMA

ORGANISATION CHART



ÁREA DE OPERACIONES

OPERATIONS AREA



La Fundación Eculum cierra el año 2014 superando los objetivos que fija el Real Decreto 208/2005 sobre aparatos eléctricos y electrónicos y la gestión de sus residuos. Estamos hablando de 253 toneladas recogidas y correctamente gestionadas de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) domésticos frente a un objetivo de 201 toneladas, es decir, Eculum supera su objetivo en un 26%. Con respecto al total, termina el año con 890 toneladas, lo que supone un 24% más si comparamos estos resultados con los obtenidos en 2013. En el caso del objetivo de reciclado, la Fundación ha conseguido un promedio nacional del 87% y, si nos referimos al objetivo de valorización, alcanza el 90%, siendo los objetivos fijados por el real decreto del 50% y del 70% respectivamente.

A la vista de estos resultados, el trabajo realizado durante el año ha dado su fruto, destacando las acciones que detallamos a continuación:

- Nuevos acuerdos con entidades responsables de la gestión de los residuos: gestores autorizados, entidades gestoras de Sistemas Integrados de Gestión, etc.
- Experiencia piloto del proyecto Life "IDENTIS WEEE" para el uso de nuevas tecnologías en prototipos de contenedores "inteligentes" que facilitan el control de la trazabilidad del residuo desde el punto de origen hasta la planta de tratamiento.
- Adaptación del modelo de gestión de residuos diseñado por Eculum a la gestión directa de los residuos de lámparas (tubos fluorescentes, bombillas de ahorro, lámparas LED, etc.).

Fundación Eculum had an excellent performance in 2014, surpassing at the end of the year the targets set out in Royal Decree 208/2005 on Electrical and Electronic Equipment (EEE) and the Management of EEE Waste. This means 253 tons of waste electrical and electronic equipment (WEEE) from households collected and correctly managed, compared with the 201-ton target.

Therefore, Eculum exceeded the target by 26%. Concerning total amounts, at the closing of the year we had managed 890 tons, that is, 24% more than the previous year. The foundation's recycling percentage averaged 87% at national level and its reuse percentage reached 90%, compared with the targets set by the Royal Decree of 50% and 70%, respectively.

In light of these results, the hard work done throughout the year was well rewarded, the following actions being worth mentioning:

- We entered into new agreements with waste management actors: authorized managers, managers of Integrated Management Systems, etc.
- We conducted a pilot experience within the framework of the LIFE Project "IDENTIS WEEE" based on the use of new technologies in smart container prototypes. The new technologies applied improved waste traceability right from the source and all the way to the treatment plant.

- Y por último, y no por ello menos importante, destacaríamos el acuerdo de colaboración firmado entre la Fundación Eculum y la plataforma Recyclia integrada por cuatro Fundaciones Medioambientales: Ecosimelc, Ecofimática, Tragamóvil y Ecopilas.

En pocas palabras, dado que hay un informe específico en la presente Memoria sobre este proyecto, comentar que la experiencia piloto que hemos venido desarrollando en Zaragoza y Galicia durante 2014 con los prototipos de contenedores "inteligentes" diseñados y desarrollados en la primera fase del proyecto LIFE aludido, nos ha puesto en contacto con canales de recogida poco habituales para la Fundación como consecuencia del tipo de residuos que habitualmente gestionamos pero, claramente, esto supone un paso adelante en nuestra imagen de marca y en las relaciones con nuevas entidades con las que, a futuro, tenemos la intención de seguir colaborando.

Centrándonos en la gestión directa de los residuos de lámparas, como ya sabéis, hasta el año 2013, la Fundación gestionaba este tipo de residuos mediante acuerdos con otras entidades, es decir, de forma indirecta pero, en ECOLUM "VAMOS A MÁS", y la creciente demanda de este servicio y nuestro posicionamiento destacado en el sector del reciclaje de aparatos de iluminación, nos han llevado a ofrecer un servicio integrado a todas las entidades interesadas, ya sean públicas o privadas. Para ello, diseñamos un contenedor de pequeño tamaño que cubría, inicialmente, el perfil de los puntos de recogida mayoritarios, siendo uno de los objetivos para 2015 ampliar el parque de contenedores y ofrecer otros de mayor capacidad que puedan adaptarse a las necesidades de los usuarios con una elevada generación de este tipo de residuos.

Por otro lado, el acuerdo de colaboración alcanzado entre Eculum y Recyclia supone un valor añadido para todos los agentes implicados, desde los Productores, entidades que ponen por primera vez un aparato eléctrico o electrónico (AEE) en el mercado nacional, hasta las entidades locales en cuyas instalaciones los particulares pueden depositar sus residuos, pasando por una amplia diversidad de puntos de recogida de carácter profesional.

Por tanto, unidos ofrecemos la gestión de todos los residuos incluidos en el ámbito de aplicación del Real Decreto 208/2005 sobre aparatos eléctricos y electrónicos y la gestión de sus residuos (y del Real Decreto 106/2008 sobre pilas y acumuladores y la gestión ambiental de sus residuos), aprovechando synergias, mejorando servicios y optimizando costes de gestión.

Consideramos que esta colaboración será clave de cara a los objetivos futuros ya que, a la espera de que el nuevo real decreto sobre RAEE sea trasladado al derecho interno español, los objetivos que marca la Directiva son muy ambiciosos y la Fundación Eculum, junto con el resto de Sistemas Integrados de Gestión autorizados, tendremos nuestro papel en el marco del sector del reciclaje para su consecución.

Para finalizar, simplemente recordarte que para ampliar esta información y conocer nuestros servicios y proyectos, puedes visitarnos en www.eculum.es o seguirnos en las redes sociales.

- We adapted Eculum's waste management model to waste lamps (fluorescent tubes, energy-efficient bulbs, LED lamps, etc.)
- And last, but by no means least, we signed a collaboration agreement with Recyclia, a platform composed of four environmental foundations: Ecosimelc, Ecofimática, Tragamóvil and Ecopilas.

The pilot experience developed in Zaragoza and Galicia in 2014 with our smart container prototypes, which were designed and developed during the first phase of the LIFE Project, will be discussed in more depth in this Report, but let me just briefly point out here that this experience introduced us to collection channels we did not normally deal with because of the type of waste they handle. This was clearly a positive step towards reinforcing our brand image and our relations with new entities, and we intend to continue to collaborate with these new entities in the future.

Regarding waste lamp management, up until 2013 the foundation used to manage waste lamps indirectly through arrangements with other entities. However, because at ECOLUM we are "GOING FURTHER", the growing demand for this service and our remarkable positioning in the lighting equipment recycling industry led us to provide a comprehensive service to everyone who needed it from both the public and private sectors.

To do that, we designed a small container suitable for general collection centers and in 2015 we plan to expand our range of containers to include bigger ones that meet the needs of users who generate large amounts of waste lamps.

Also, Eculum's collaboration with Recyclia adds value for all our stakeholders, including producers, entities putting electrical or electronic equipment on the domestic market for the very first time, local entities at whose facilities individuals can dispose of their waste, and a wide variety of collection centers specializing in industrial waste.

As a result of our collaboration, we will be able to cover all the types of waste governed by Royal Decree 208/2005 on Electrical and Electronic Equipment (EEE) and the Management of EEE Waste (and Royal Decree 106/2008 on Batteries and Accumulators and the Responsible Management of their Waste), enhancing synergies, improving services, and optimizing management costs.

In our view, this collaboration will be key for achieving future targets. The European WEEE Directive establishes fairly ambitious targets that need to be transposed into the Spanish domestic legislation. Fundación Eculum, along with the rest of the authorized Integrated Management Systems, will play a role in ensuring that the new recycling goals are met.

Finally, I would simply like to remind you that you can learn more about us, our services and our projects by visiting us at www.eculum.es or by following us on the social media.

ÁREA EMPRESAS Y COMERCIAL

COMPANIES AND COMMERCIAL AREA



ÁREA EMPRESAS

Los objetivos fundamentales del área comercial de Ecolum, son por un lado incrementar y consolidar la red de puntos de recogida de la Fundación ofreciendo un servicio de calidad a todos sus colaboradores y por otro dar a conocer el creciente número de servicios disponibles para todas las empresas adheridas.

COMPANIES AREA

The main goals of Ecolum's Commercial Area are, on the one hand, to increase and consolidate its network of collection centers by offering a quality service to all its collaborators and, on the other hand, to increase awareness of the growing number of services available to member companies.

Para dar una respuesta a estos retos, durante el 2014 se ha procedido a la reestructuración del departamento de empresas de Ecolum, que ha recibido un nuevo impulso, como consecuencia de su integración en el área de empresas de Recyclia.

Esta colaboración ha dado como resultado una importante mejora en el flujo de información que las empresas han recibido desde Ecolum y ha facilitado la **adhesión de 14 nuevas empresas**, que a partir de este año reciben toda la gama de servicios que ofrece la plataforma Recyclia.

AREA COMERCIAL. DEPARTAMENTO RECOGIDAS

Durante el año 2014 la actividad del equipo comercial de la Fundación ECOLUM que gestiona la red de recogidas, se ha centrado en la consolidación y reestructuración de la red de puntos existentes a nivel nacional y en la información de las **nuevas operativas incorporadas a ECOLUM**, como son la **recogida de residuos de lámparas tanto de uso doméstico, como profesional**.

En 2014 también se ha realizado un incremento de la actividad del departamento, con la presencia de nuestra red comercial en eventos sectoriales, tales como LED SEE y MATELEC, con el fin de informar directamente a los usuarios de las nuevas posibilidades de recogida que ofrece la red ECOLUM. Esta intensa actividad se ha traducido en un **incremento de la recogida de luminarias, lámparas y rótulos luminosos a través de la red comercial, de más del 39% respecto a lo recogido en 2013**.

Acercarse a los puntos de recogida para informar y resolver todas las dudas que puedan surgir en relación a las normativas existentes y su correcta aplicación, así como gestionar los contenedores de residuo y solucionar los incidentes de forma rápida y eficaz, son las tareas que hacen que la red comercial de ECOLUM, sea valorada muy positivamente por parte de los responsables de los puntos de recogida.

Los objetivos de esta actividad siguen siendo muy claros para la Fundación ECOLUM: fidelizar y continuar prestando un excelente servicio a los puntos pertenecientes a nuestra red e informar a los potenciales nuevos puntos de recogida de los servicios que ofrece ECOLUM, para seguir siendo un referente del sector en la recogida de este tipo de RAEE.

In response to these challenges, in 2014 the Companies Department of Ecolum was restructured and given new impetus, following its integration into the companies area of Recyclia.

This collaboration has greatly improved the information available to businesses from Ecolum and has also encouraged 14 new members to join us, who can now access the full range of services offered by the Recyclia platform.

COMMERCIAL AREA. COLLECTIONS DEPARTMENT

In 2014 the commercial team of Fundación ECOLUM in charge of managing the collections network focused its activities on consolidating and restructuring the existing national network and developing information on ECOLUM's **new processes**, including the **collection of waste lamps of both household and industrial origin**.

In 2014 the department's level of activity heightened. We participated in industry events, such as LED SEE and MATELEC, providing users with direct information about the new collection solutions offered by the ECOLUM network. This intense activity translated into an **increase of over 39%** in the collection of luminaires, lamps and luminous and neon signs through the commercial network, compared to our 2013 figures.

Collection centers value the work developed by ECOLUM's commercial network because it approaches collection centers to provide them with information, answer questions concerning the existing regulations and their correct application or the management of waste containers, and solve problems swiftly and efficiently.

Fundación ECOLUM remains very clear about the goals of this activity: winning loyalties, continuing to provide an excellent service to the centers that are part of our network, and informing potential collection centers of our services, so that ECOLUM continues to set an example in WEEE collection.

Adhesión de 14 nuevas empresas a ECOLUM en el año 2014

14 new members in 2014

CENTRO DE ATENCIÓN AL USUARIO

El centro de atención al usuario de ECOLUM es una plataforma telefónica y electrónica de información desde la que se atiende a todo tipo de usuarios, tanto empresas adheridas como gestores de residuos y puntos de recogida, y que sirve también de soporte a la gestión y coordinación de la actividad logística, proporcionando un **servicio global a las actividades de la Fundación**.

Para facilitar las posibilidades de comunicación de los distintos usuarios, el centro de atención dispone de un teléfono **902 104 982** y de una dirección de correo electrónico **soporte@ecolum.es**, asegurando una comunicación rápida y eficiente con las distintas áreas de ECOLUM.

Funciones

Las funciones principales que actualmente desarrolla el centro de atención al usuario de Ecolum, podemos resumirlas en las siguientes:

- Informar a los usuarios sobre dudas y consultas, tanto del funcionamiento de la plataforma informática, como de los servicios que presta la Fundación.
- Atender consultas sobre la gestión de los residuos de luminarias, lámparas y rótulos luminosos.
- Atender las consultas relacionadas con las declaraciones trimestrales de los productores.
- Tramitar con operadores logísticos y plantas de tratamiento las solicitudes e incidencias de los usuarios de los servicios de recogida que presta la Fundación.
- Seguimiento de los datos de recogida de la plataforma.
- Atender las incidencias del servicio que se presta a los usuarios de la plataforma informática (<http://www.ecolum.es/recogidas.asp>) y del correo electrónico (recogidas@ecolum.es)

Usuarios registrados

Los centros de recogida son los usuarios más destacados de la plataforma informática, que cuenta en la actualidad con más de 1.300 usuarios registrados.

CUSTOMER SERVICE

ECOLUM provides support to all users, including member companies, waste managers, and collection centers, through its telephone and e-mail information platform. The customer service area also supports logistics management and coordination activities, thus providing a **comprehensive service to all the activities developed by the foundation**.

Users can contact us through a telephone number (902 104 982) or an e-mail address (soporte@ecolumn.es). These are quick and efficient ways of getting in touch with the different areas of ECOLUM.

Functions

The main functions currently carried out by Ecolum's customer service area can be summarized as follows:

- Answering questions and queries from users regarding the operation of the IT platform and the services provided by the foundation.
- Answering questions about the management of waste luminaires, waste lamps and waste luminous and neon signs.
- Answering questions about producer quarterly reports.
- Together with logistics operators and treatment plants, handling the requests and queries submitted by the users of the collection services provided by the foundation.
- Monitoring the platform's collection data.
- Handling service problems encountered by users of our computer platform (<http://www.ecolum.es/recogidas.asp>) and email service (recogidas@ecolum.es)

Registered users

Collection centers are the most frequent users of our IT platform, which currently has more than 1,300 registered users.

Comparativas año 2014 / 2013

El número de gestiones que realiza el centro de atención al usuario crece año tras año, experimentando un incremento en 2014 del 23%

Comparison 2014/2013

The number of queries handled by the customer service area grows year after year and increased by 23% in 2014.

GESTIONES CENTRO ATENCIÓN AL USUARIO / QUERIES HANDLED BY THE CUSTOMER SERVICE AREA

Año / Year	2012	2013	2014
Total / Total	10.393	11.635	14.350

Áreas de actividad

Los servicios relacionados con la logística y las empresas adheridas, acaparan más del 90% de los servicios prestados por el centro de atención al usuario.

Logística / Logistics: 10.391



Empresas adheridas / Member companies: 2.951

Campañas informativas / Awareness campaigns: 541

Administración y otros / Administration and miscellaneous: 467

TOTAL / TOTAL: 14.530

El incremento de las gestiones del centro de atención al usuario en el 2014, ha sido de un 23%

In 2014 queries handled by the customer service area increased by 23%

USUARIOS REGISTRADOS / REGISTERED USERS			
Centros de recogida Collection centers	Operadores Logísticos Logistics operators	Plantas de Tratamiento Treatment plants	Productores adheridos Member producers
958	24	19	305

Usuarios registrados en la plataforma de Ecolum, a 31 de diciembre de 2014
Registered users of the Ecolum platform as at 31 December 2014

ÁREA DE MÁRKETING Y COMUNICACIÓN

MARKETING AND COMMUNICATIONS AREA



Bajo el lema "Vamos a más" hemos querido reflejar el momento que la Fundación ECOLUM ha vivido durante el transcurso del año 2014. En mitad de una crisis estructural del mercado, lo que ha supuesto un retroceso importante de inversión en obra nueva, nuestros resultados no han dejado de crecer.

"Vamos a más" en cuanto a cifras de recogida, en cuanto a número de proyectos, nacionales e internacionales, y "Vamos a más" en visibilidad de nuestras acciones, gracias al trabajo de estrategia de marca y de difusión en medios, que ha querido añadir el símbolo de suma a todas nuestras acciones; para describir también la integración de ECOLUM dentro de la Plataforma Recyclia, con todo lo que ello conlleva: más tipologías de producto a reciclar, más puntos de recogida, más servicios, y más usuarios satisfechos con nuestro trabajo.

Our slogan for 2014, "Going Further", was a reflection of Fundación ECOLUM's performance during the year. In the midst of a structural crisis in the market, which resulted in considerably lower investment in new construction, we continued to grow.

We went "further" in terms of collection figures and projects, both national and international, as well as in terms of the visibility of our actions, thanks to our brand strategy and media awareness campaign. Our campaign was based on the plus sign, which was added to all our actions and was also used to describe ECOLUM's integration into the Recyclia Platform and all that it entails: more product types to recycle, more collection centers, more services and more satisfied users.



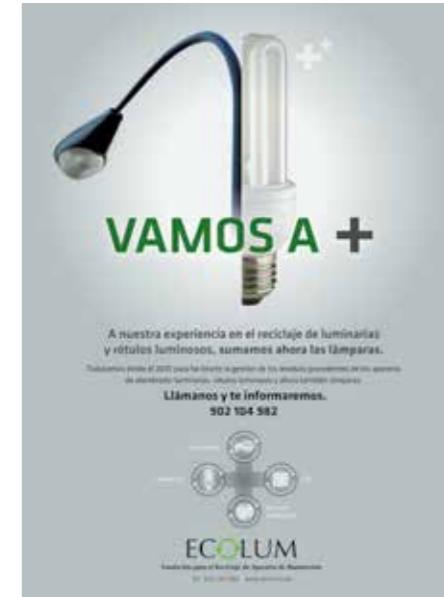
Campaña "Vamos a más" de la Fundación ECOLUM.
Fundación ECOLUM's "Going Further" campaign

Al modelo de recogida de luminarias, luminarias led y rótulos luminosos, se suman las lámparas. Con Recyclia además integramos el reciclaje de residuos de pilas y de otros aparatos eléctricos y electrónicos englobado en una única entidad todo lo relacionado con el reciclaje de estos aparatos.

Objetivos e hitos de Comunicación

El primero de ellos fue darle forma gráfica a los objetivos estratégicos de la Fundación. Tras un elaborado análisis, se optó por la propuesta de eslogan: "Vamos a más (con el símbolo sumatorio). A nuestra experiencia en el reciclaje de luminarias y rótulos luminosos, sumamos ahora las lámparas". Con este mensaje base, se desarrolló toda la imagen de la campaña de publicidad en medios que se desplegó tanto en medios especializados como generalistas.

Palabras clave como experiencia, calidad, compromiso, mejora, reciclaje, alumbrado, lámparas, etc, entraban también en la estrategia de posicionamiento en la red, como medio de hacer frente a las numerosas entidades que han surgido desde el comienzo de la crisis, bajo promesas "milagrosas" de servicio de reciclaje para el productor de aparatos de alumbrado.



In addition to luminaires and luminous and neon signs, our waste collection model now also includes LEDs and lamps. Through our partnership with Recyclia, we can also recycle waste batteries and other electrical and electronic equipment. In this way, all recycling needs are covered by one single entity.

Communication goals and milestones

First and foremost, we wanted to have a graphic representation of the strategic goals of the Foundation. After a thorough analysis, we chose the slogan: "Going Further [with a plus sign].

We now add lamps to our experience in recycling luminaires and luminous and neon signs". The entire image of our advertising campaign, which appeared in both specialized and general media, revolved around this basic message.

Key words, such as experience, quality, commitment, improvement, recycling, lighting, lamps, etc. were also part of our positioning strategy on the web,in response to the multiple free riders that have emerged since the economic downturn started, who make "miraculous" promises to producers of lighting equipment about their recycling services.



Por otro lado, la difusión en medios a través de noticias, artículos, reportajes y entrevistas con los principales portavoces, sigue siendo para la Fundación ECOLUM una herramienta fundamental para dar a conocer nuestros servicios a la sociedad, así como para contribuir a la concienciación en materia medioambiental.

La prensa del sector, un colaborador clave para la Fundación ECOLUM.
Trade media, a key collaborator for Fundación ECOLUM

Finalmente, la estrategia de comunicación en 2014 pasó también por la plena adaptación de nuestros medios online, a los criterios de posicionamiento en la red que hacen igualmente efecto multiplicador de nuestra presencia y mensajes: blogs, redes sociales y otras plataformas de comunicación, son un elemento que siempre suma a la consecución de los objetivos de la fundación.

Por ello, en 2014 ECOLUM renovó su página Web con diseño responsive, adaptable a todo tipo de dispositivos, y con sencillas herramientas de dinamización de contenidos y acceso directo a las redes sociales. Este mismo año comenzamos con la apertura de Twitter como primera red social donde relacionarnos con nuestros principales prescriptores y hacerles llegar nuestras noticias, recibiendo también su feedback a través de sus comentarios. Esta estrategia de comunicación online llegará a su máximo desarrollo en 2015, fecha clave también para la Fundación ECOLUM, con la llegada de las modificaciones de la normativa que le compete, sobre reciclado de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos o RAEEs.

La publicidad también es un elemento fundamental para el desarrollo de la imagen de la fundación, desde su nacimiento.



La Fundación ECOLUM en twitter.
Fundación ECOLUM's Twitter account

That is why in 2014 ECOLUM revamped its webpage using a responsive design, whose display adapts to all types of viewing devices, simple content dynamization tools, and direct access to the social media. In 2014 we joined Twitter. This has become our primary social media platform for interacting with our main prescribers and sharing our latest news. It is also a valuable tool for receiving feedback on our actions. Our online communication strategy will culminate in 2015: this will be a key year for Fundación ECOLUM, as the amendments to the regulations on the recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) will become effective and impact our work.

Since our very beginnings, advertising has also been a crucial tool for developing the Foundation's image. In June Fundación ECOLUM launched an online advertising campaign targeted at the readers of some of the major general media in Spain, including ElMundo.es, El País, As, Marca, La Ser, Ondacero and Antena3, entre otros. The main purpose was to increase the number of visits to our new webpage, www.ecolum.es. To do that, we placed banners on these sites and timed our campaign with the Brazil World Cup, in an attempt to increase awareness of the Foundation among the large number of football fans.

La Fundación ECOLUM implementó en el mes de junio una campaña de publicidad online, dirigida a la audiencia de varios de los medios generalistas más importantes del país, como El Mundo.es, El País, As, Marca, La Ser, Ondacero y Antena3, entre otros. El objetivo principal fue aumentar el número de visitas a nuestra nueva web, www.ecolum.es, a través de banners en los portales de estos medios de comunicación. La campaña coincidió con el Mundial de Fútbol de Brasil, con el fin de aumentar esta notoriedad en el amplio target vinculado al fútbol.

En esta ocasión la Fundación ECOLUM apostó por el público más generalista, en un momento de múltiples cambios, entre los que destacan la ampliación de nuestros servicios para la gestión directa de los residuos de lámparas, bajo el lema "VAMOS A+", así como la reciente colaboración con Recyclia, para la gestión de todos los RAEEs.



Otras campañas más específicas, como la del proyecto Life que ha estado desarrollando la Fundación ECOLUM en los últimos años, han sido de gran impacto tanto a nivel regional como nacional.



Campaña Identis WEEE (proyecto LIFE).
Identis WEEE (LIFE Project) campaign

Además de todo esto, ECOLUM ha continuado realizando piezas de distribución estratégica, según su target: carteles, flyers, roll up y otros materiales gráficos, han contribuido a la expansión de nuestra imagen. Igualmente, durante 2014 se editaron, tanto la Memoria corporativa correspondiente al ejercicio 2013, como los boletines trimestrales con las principales noticias de la Fundación.



Memoria de la Fundación ECOLUM.
Fundación ECOLUM's Annual Report

Ferias

Finalmente, la Fundación ECOLUM ha participado durante el 2014 en las ferias y encuentros más importantes del sector, donde ha tenido la oportunidad de ampliar su cartera de contactos, así como a través de charlas y jornadas de expertos en reciclaje e iluminación.



Material informativo para Matelec 2014.
Information materials for Matelec 2014

Other more specific campaigns, such as our actions on the Life project in which Fundación ECOLUM has been involved for the past years, had considerable impact at both regional and national level.

In addition, ECOLUM continued to design strategic distribution materials for different targets: boards, flyers, roll up and other graphic materials helped spread awareness of the Foundation. In 2014 we also published our 2013 Annual Report and quarterly newsletters.

Trade Fairs

Finally, in 2014 Fundación ECOLUM participated in the most important trade fairs and events in the industry, where we had the chance to expand our portfolio of contacts and inform about our services to professional audiences, including talks and sessions by experts on recycling and lighting.

The LIGHT & BUILDING trade fair was held in April in Frankfurt and the MATELEC trade fair was held at Ifema's exhibition and conference center in October in Madrid. The Foundation played a very active role in the first edition of the Lighting and Energy Efficiency Forum, LEDsEE, having its own stand and organizing various information sessions that attracted large audiences.



Ecolm participa en el I Foro LEDsEE de Eficiencia Energética.
Ecolm participated in the 1st Energy Efficiency Forum, LEDsEE

La Feria LIGHT & BUILDING en Frankfurt y la feria MATELEC en Ifema (Madrid), se celebraron en abril y octubre respectivamente. En la primera edición del Foro de Iluminación y Eficiencia Energética, LEDsEE, la Fundación tuvo una participación muy activa a través de un stand y diversas ponencias informativas, con gran éxito de audiencia.

Los resultados avalan el trabajo de todo un año al servicio de la imagen y la difusión de la fundación: 20 notas de prensa y demás comunicados, cerca de 450 publicaciones en prensa, radio y televisión; y más de 500 seguidores en Twitter, son algunos de los indicadores que muestran que la Fundación ECOLUM sigue muy de cerca el avance de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación y la apuesta en firme por una política de transparencia para con nuestras empresas adheridas, instaladores, distribuidores, empresas colaboradoras y otros agentes claves en la cadena de reciclaje.

Salimos de 2014 con fuerza y son muchos retos los que llegan, de la mano de 2015: el 10º aniversario del nacimiento de la Fundación ECOLUM.

The results obtained reflect the hard work carried out throughout the year promoting the Foundation's image and awareness: 20 press releases and other communications, nearly 450 publications in newspapers, radio and TV, and more than 500 Twitter followers are just some of the indicators of how Fundación ECOLUM is adapting to the new information and communication technologies and its firm transparency policy with members, installers, distributors, collaborators and other key stakeholders in the recycling chain.

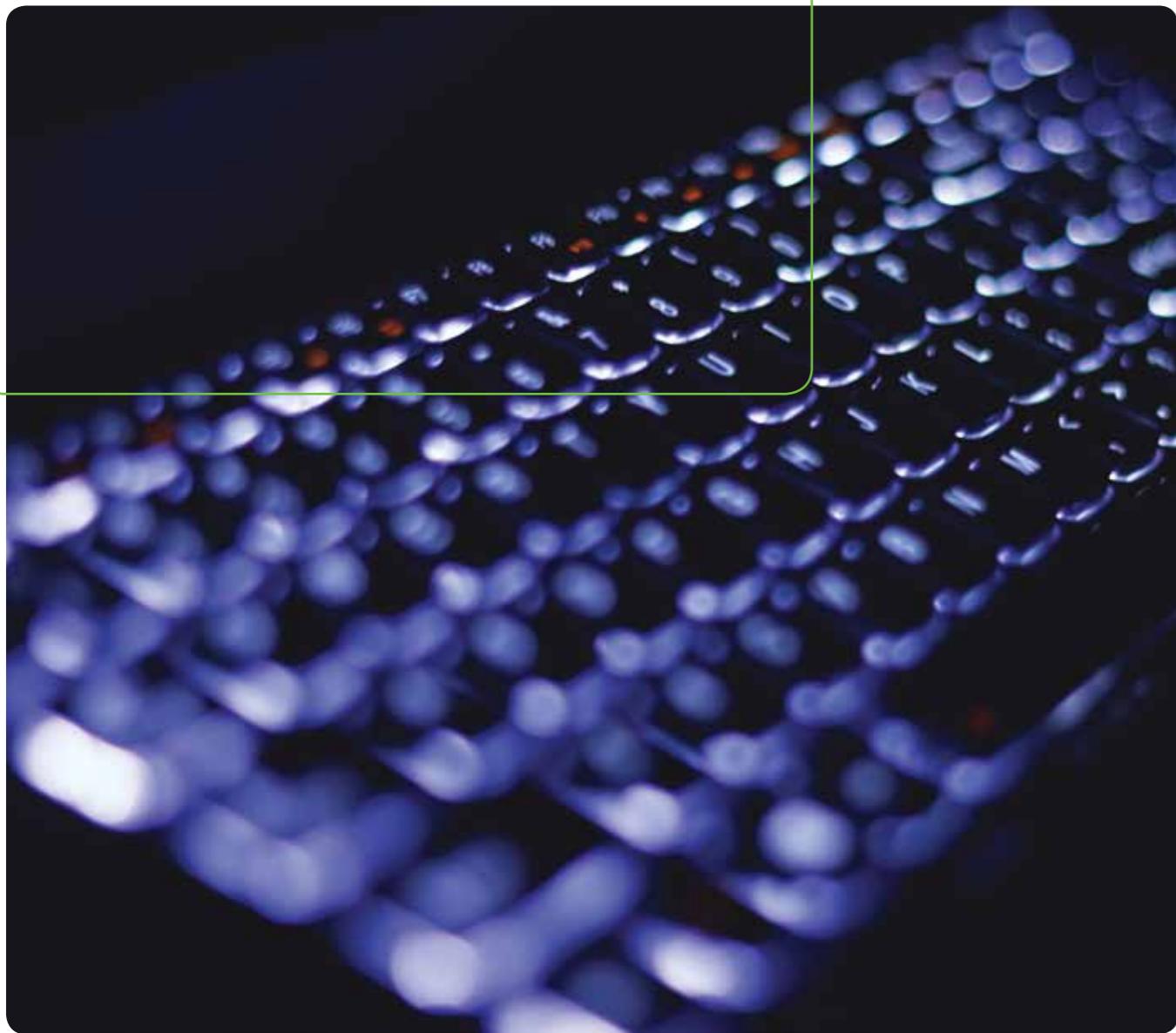
Encouraged by our good performance in 2014, we are ready to take on the challenges ahead of us in 2015: the 10th anniversary of the creation of Fundación ECOLUM.

Salimos de 2014 con fuerza y listos para los retos que nos depara 2015, 10º aniversario de la Fundación ECOLUM

Encouraged by our good performance in 2014, we are ready to take on the challenges ahead of us in 2015: the 10th anniversary of the creation of Fundación ECOLUM

ECOLUM EN CIFRAS

ECOLUM IN FIGURES



En las siguientes páginas se muestran una serie de estadísticas resultantes de la actividad de la Fundación Eculum durante el año 2014.

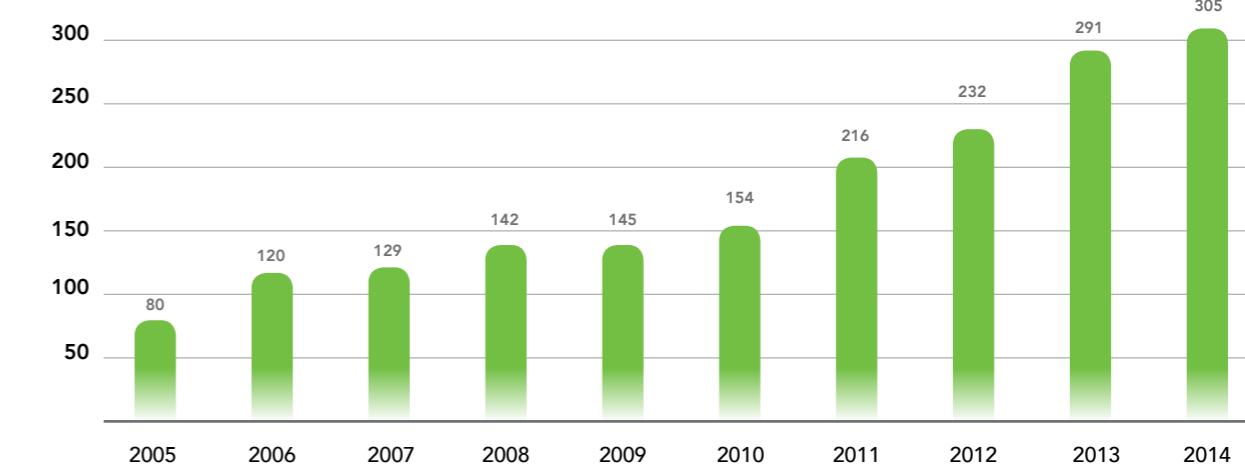
Here are some statistics related to the activity developed by Fundación Eculum throughout 2014.

PRODUCTORES

Primeramente, cabe destacar el aumento en el número de empresas productoras adheridas, aumento que es continuo desde la creación de la Fundación como Sistema Integrado de Gestión para dar solución a la gestión de los residuos de aparatos de iluminación: luminarias, lámparas y rótulos luminosos.

EVOLUCIÓN DEL NÚMERO DE PRODUCTORES ADHERIDOS / MEMBERSHIP TRENDS

Nº productores / No. of producers



GESTIÓN DE RESIDUOS

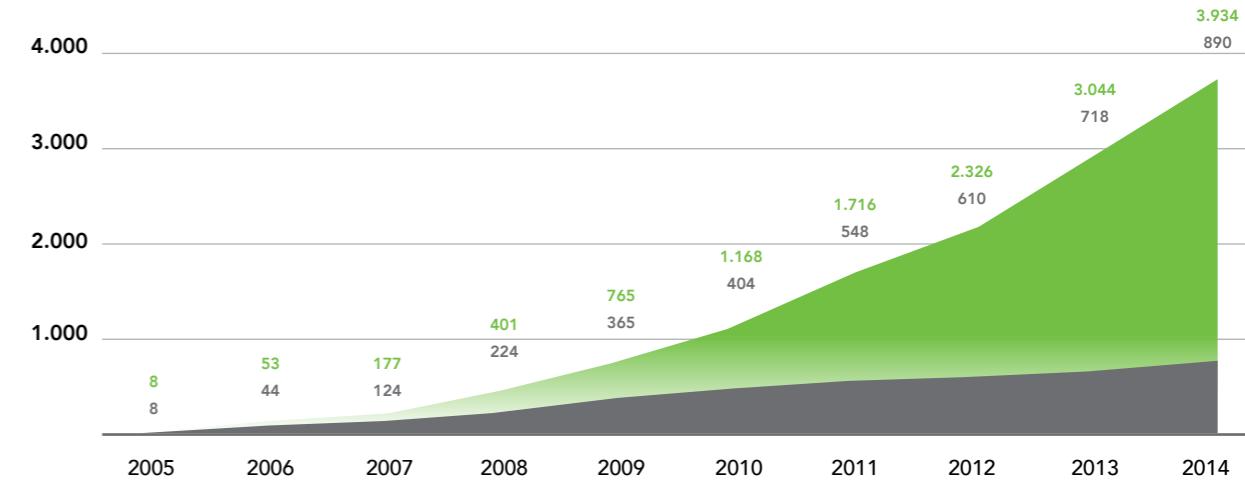
En segundo lugar, uno de los pilares fundamentales de la actividad de la Fundación Eculum, la recogida y tratamiento de residuos de aparatos de alumbrado para cumplir con los objetivos que establece la normativa. Como se puede observar en el gráfico, los resultados muestran una línea ascendente en las cantidades recogidas que, en 2014, suponen un incremento del 24% con respecto al año 2013.

WASTE MANAGEMENT

Secondly, one of the main pillars of Fundación Eculum's activity is the collection and treatment of waste lighting equipment in order to meet the targets established in the regulations. The following chart shows an increase in collections, up 24% in 2014 compared to 2013.

CANTIDADES DE RESIDUO GESTIONADAS POR LA FUNDACIÓN ECOLUM DESDE EL AÑO 2005 WASTE MANAGED BY FUNDACIÓN ECOLUM SINCE 2005

Toneladas / Tons



■ Tm recogidas: toneladas de residuo gestionadas por Eculum anualmente.
Tonnes collected: Tons of waste managed by Eculum per year

■ Tm acumuladas: toneladas de residuo gestionadas desde la puesta en marcha de la Fundación.
Tonnes accumulated: Tons of waste managed since the Foundation became operational

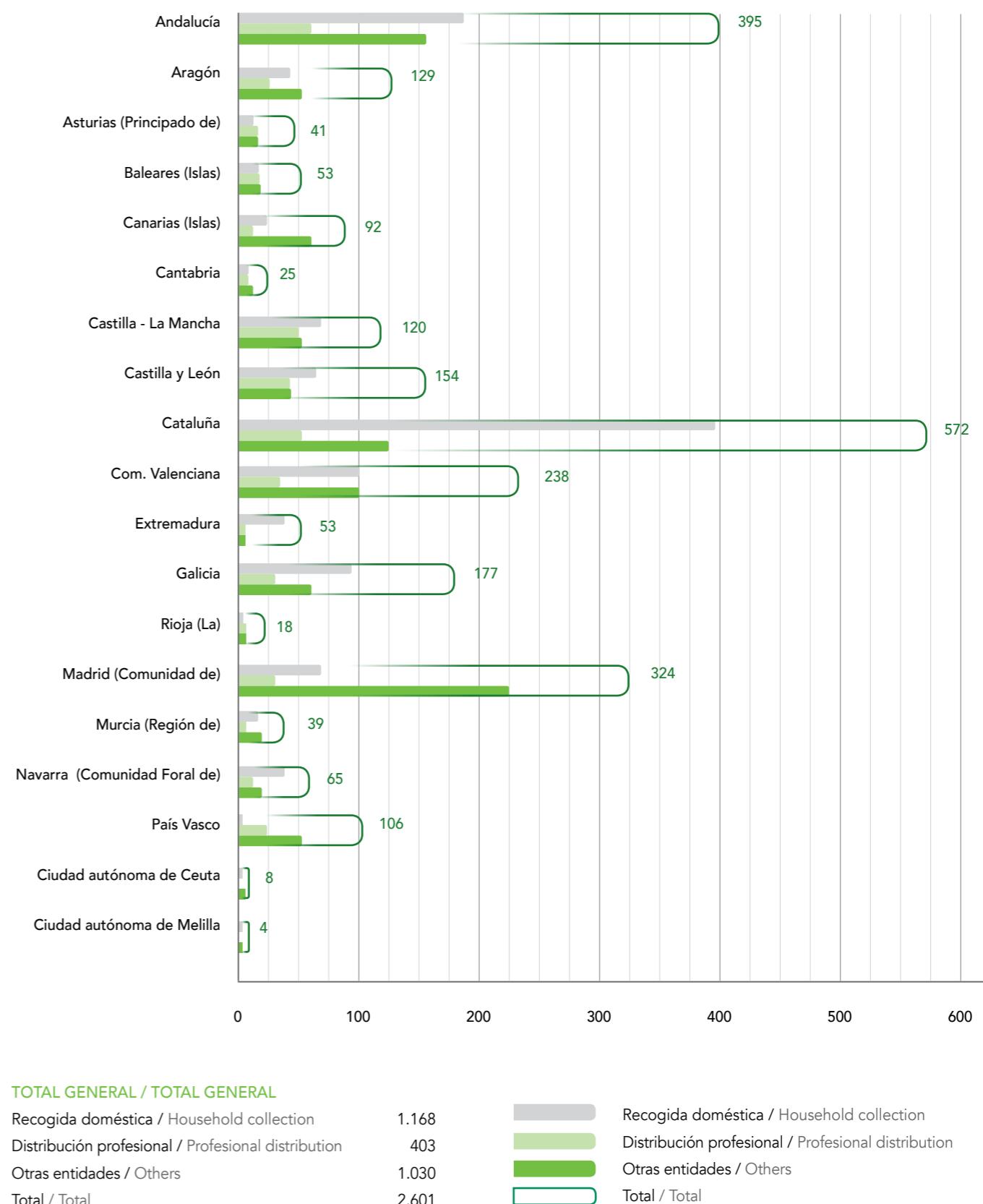
CANTIDAD DE RESIDUOS RECOGIDA POR CCAA (TONELADAS)
WASTE COLLECTED BY AUTONOMOUS COMMUNITY (TONS)



La Fundación Eculum tiene acuerdos de colaboración con diferentes entidades que generan residuos de aparatos de alumbrado como consecuencia de su actividad diaria, adquiriendo una gran importancia las recogidas de volúmenes elevados de residuos como consecuencia de obras de mantenimiento, reformas, etc. Este tipo de empresas son las que se engloban bajo el epígrafe "otras entidades" que aparece en la tabla siguiente.

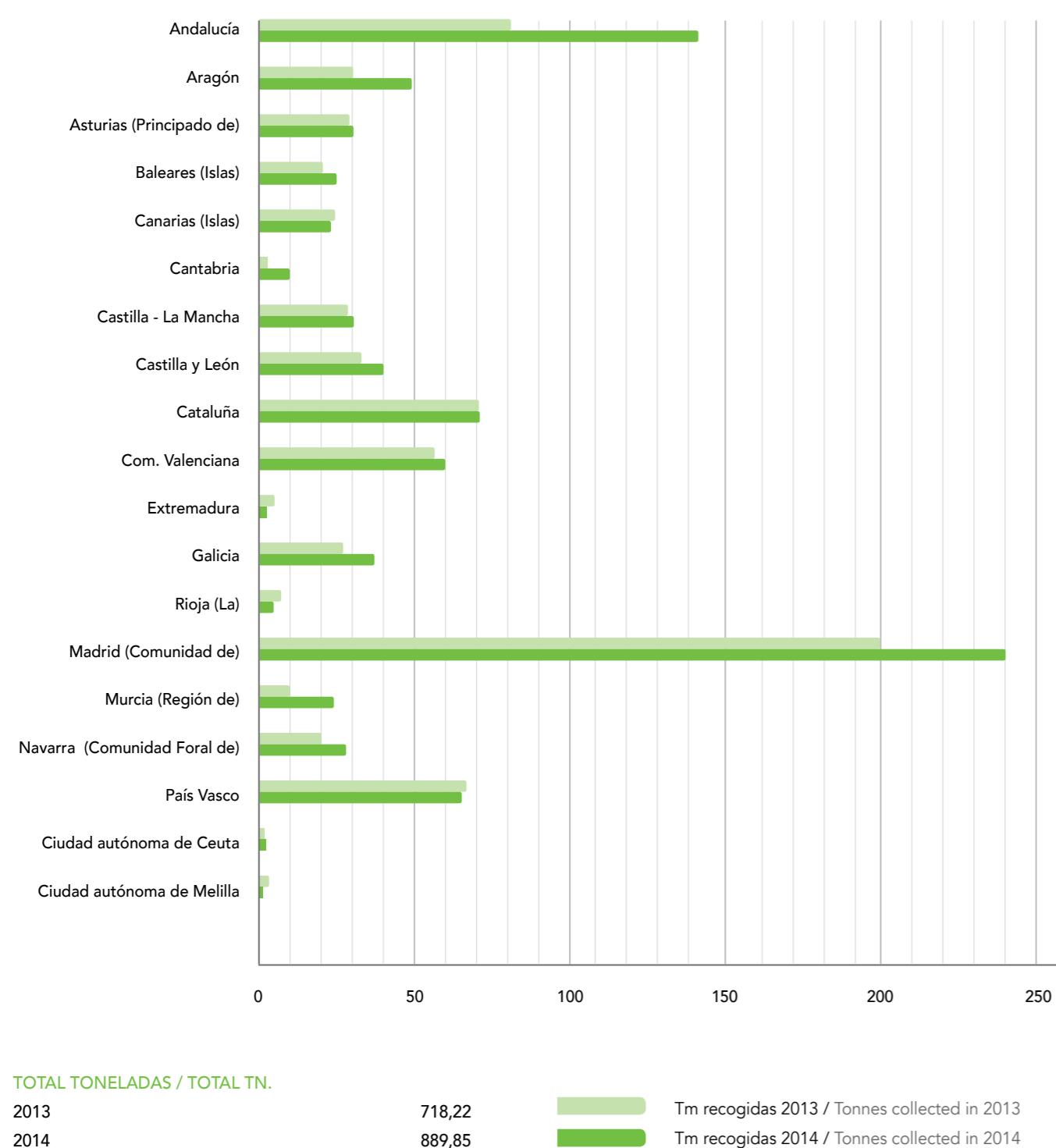
En cualquier caso, destaca el aumento de centros que están colaborando con Eculum en la recogida de residuos de aparatos de alumbrado dado que hemos pasado de un total de 2.150 centros en 2013 a los 2.601 con los que contamos al cierre del año 2014.

DISTRIBUCIÓN DE LOS PUNTOS DE RECOGIDA POR CANALES
DISTRIBUTION OF COLLECTION POINTS BY CHANNEL



COMPARATIVA RECOGIDA 2013/2014 POR CCAA

COMPARISON OF COLLECTIONS 2013/2014 BY AUTONOMOUS COMMUNITY



En este caso, los datos que muestra el gráfico son muy representativos, el aumento de la cantidad de residuos de aparatos de alumbrado correctamente gestionada a través de los canales habilitados por la Fundación Eculum ha sido generalizado en todas las comunidades autónomas, salvo contadas excepciones, destacando regiones como Cantabria, Murcia o Andalucía.

In this case, the data reflect, with very few exceptions, a general increase in the amount of waste lighting equipment correctly managed through the channels provided by Fundación Eculum in all Autonomous Communities, most notably in Cantabria, Murcia and Andalucía.

RESULTADOS DE LAS PLANTAS DE TRATAMIENTO

La gestión de los residuos finaliza con el tratamiento de todos sus componentes en plantas autorizadas para esta labor. En el caso de los residuos de aparatos de alumbrado, los resultados obtenidos tras los procesos llevados a cabo en estas instalaciones (descontaminación y clasificación de los residuos, fragmentación de los componentes no peligrosos, traslado a gestores especializados de las fracciones resultantes, etc.) superan ampliamente los objetivos que establece la normativa:

RESIDUOS DE LUMINARIAS Y RÓTULOS LUMINOSOS / WASTE LUMINAIRES AND WASTE LUMINOUS AND NEON SIGNS		
	Objetivos Fundación ECOLUM Goals Fundación ECOLUM	Objetivos fijados RD 208/2005 Goals under RD 208/2005
Reciclado (%) / Recycle (%)	87	50
Valorización (%) / Recovery (%)	90	70

RESIDUOS DE LÁMPARAS / WASTE LAMPS		
	Objetivos Fundación ECOLUM Goals Fundación ECOLUM	Objetivos fijados RD 208/2005 Goals under RD 208/2005
Reutilización y reciclado (%) Reuse and recycle (%)	86	80

MODELO DE GESTIÓN DE LUMINARIAS Y LÁMPARAS

La Fundación Eculum ha ido ampliando el servicio que presta tanto a los productores adheridos como a las entidades con las que colabora para la recogida de residuos. Es por ello que, con el paso de los años, ha ido adaptando y optimizando su modelo de gestión para los diferentes tipos de aparatos de alumbrado que gestiona.

En el caso de luminarias y lámparas, los usuarios cuentan con diferentes opciones para entregar sus residuos:

- Los centros de recepción temporal: almacenes de material eléctrico abiertos a pequeños instaladores e, incluso, a particulares para que puedan depositar sus residuos de luminarias.
- Las instalaciones municipales que colaboran con Eculum a través de la firma de diferentes convenios y que están orientadas preferentemente al usuario particular / doméstico. Estamos hablando, por ejemplo, de puntos limpios, eco-parques o deixallerías.
- La recogida de volúmenes elevados de residuos en el lugar donde se generan para facilitar su gestión a empresas de mantenimiento y reformas, grandes superficies, centros comerciales, etc.

RESULTS FROM TREATMENT PLANTS

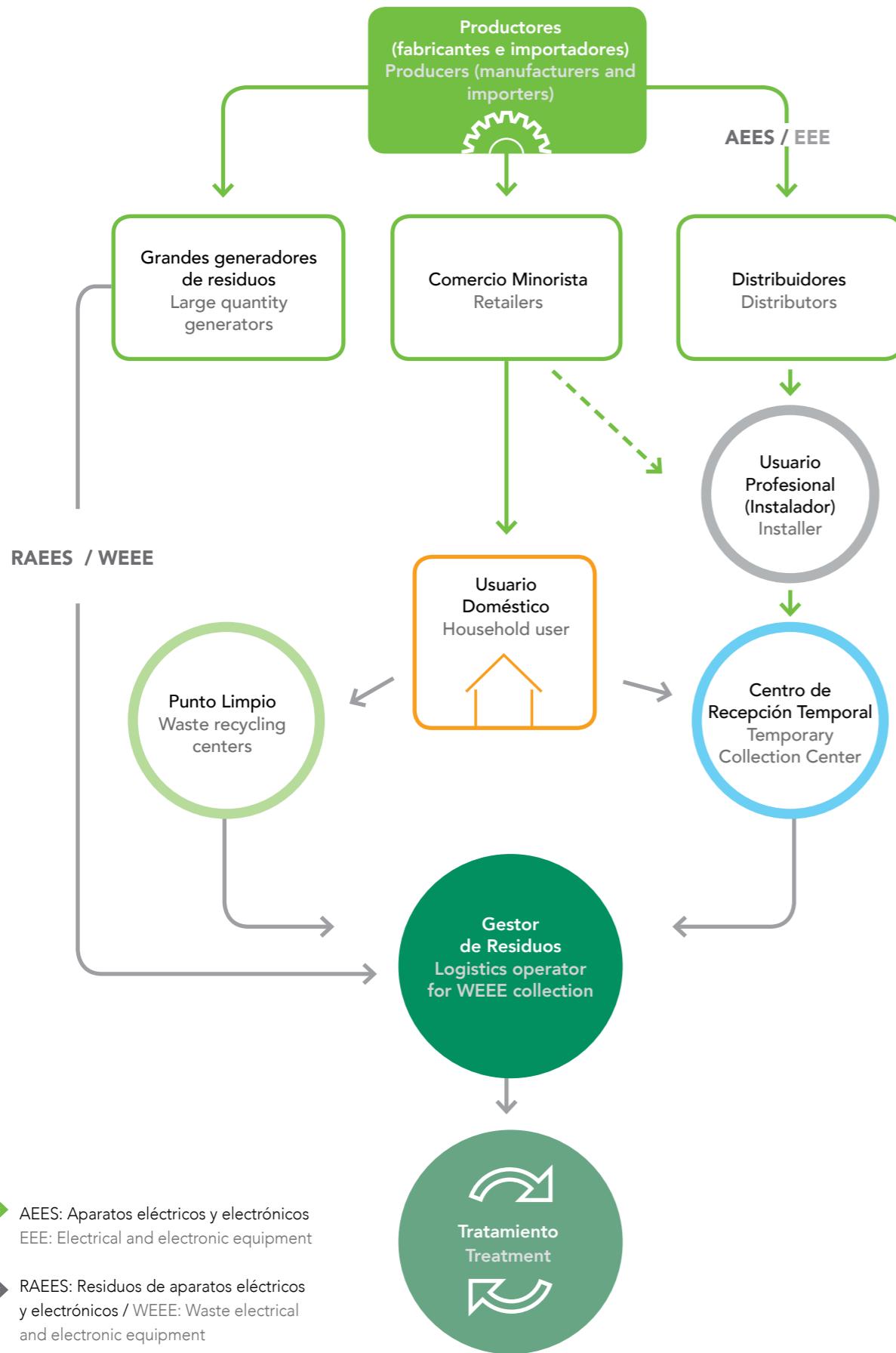
The waste management process ends at authorized facilities, where all components are treated. In the case of waste lighting equipment, the results obtained after treating the waste (decontamination and classification, fragmentation of non-hazardous components, transfer of the resulting fragments to specialized operators...) significantly exceeded the goals established in the regulations:

LUMINAIRES AND LAMPS MANAGEMENT MODEL

Fundación Eculum has expanded the range of services it offers to both its members and the entities with which it collaborates in the collection of waste. That is why, over the years, the Foundation has adapted and optimized its management model to different types of lighting equipment.

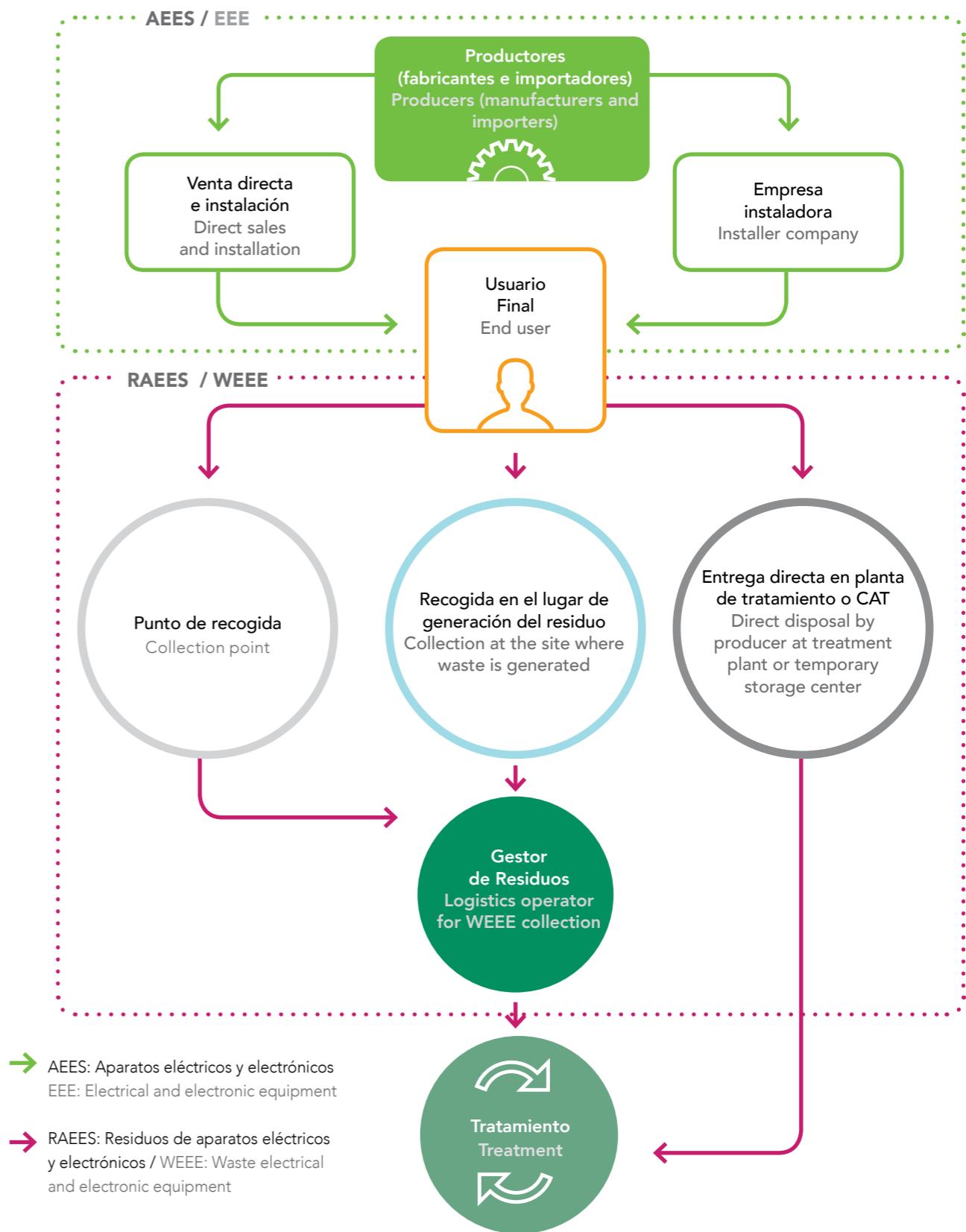
In the case of luminaires and lamps, users can choose to drop off their waste:

- At temporary waste collection centers: These are electrical equipment warehouses, where small installers and even private users can drop off their waste luminaires.
- At municipal collection facilities that have signed collaboration agreements with Eculum and mainly serve private/household users. This includes transfer stations, eco-parks and recycling facilities.
- On site, in the case of large quantities of waste. This helps maintenance and repair businesses, large retailers, shopping centers, etc. manage their waste.



MODELO DE GESTIÓN DE RÓTULOS LUMINOSOS

Con respecto a los residuos de rótulos luminosos, la forma de gestión es más directa dado que, por lo general, el productor tiene un papel protagonista en toda la cadena, desde la fabricación hasta la instalación y mantenimiento de este tipo de aparatos. Aun así, Eculum ha desarrollado un modelo de gestión que amplía las opciones de recogida para dar cabida a todos los usuarios que habitualmente trabajan con este tipo de aparatos.



LUMINOUS AND NEON SIGNS MANAGEMENT MODEL

The management of waste luminous and neon signs is more direct, since producers are usually present throughout the entire process, from the manufacturing of the equipment to its installation and maintenance. Yet Eculum has developed a management model that offers more collection options, covering all the different users who normally deal with this type of equipment.

ACTIVIDAD INTERNACIONAL

INTERNATIONAL ACTIVITY



Dentro de los proyectos internacionales en los que participa la Fundación Ecolum cabe destacar el proyecto LIFE "IDENTIS WEEE" y la feria "LIGHT & BUILDING" en cuyas últimas ediciones Ecolum ha estado presente junto con Anfalum.

PROYECTO LIFE "IDENTIS WEEE"

Participantes en España / Participants in Spain

ECOLUM
Fundación para el Reciclaje de Aparatos de Iluminación

Participantes en Italia / Participants in Italy

ECOLIGHT
EFFICIENZA E PROFESSIONALITÀ PER L'AMBIENTE

GRUPPO HERA

Of the international projects in which Fundación Ecolum is involved, two deserve special attention: the LIFE Project "IDENTIS WEEE" and, as is our recent tradition, our participation in the "LIGHT & BUILDING" Trade Fair together with Anfalum.

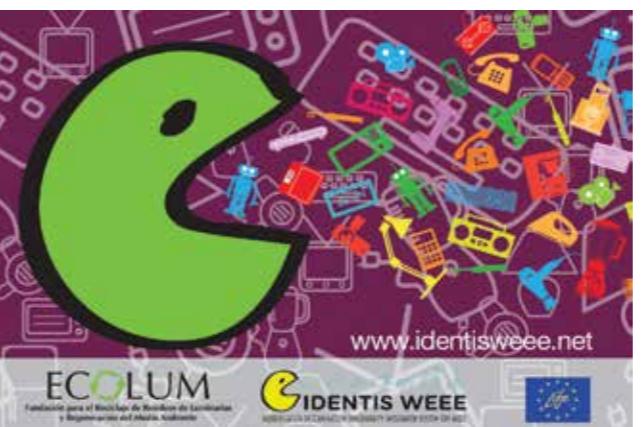
LIFE PROJECT "IDENTIS WEEE"

Como ya avanzábamos el año pasado en estas mismas páginas, en octubre de 2011 la Fundación ECOLUM puso en marcha en España un proyecto de innovación en lo que a trazabilidad del residuo se refiere en colaboración con otras entidades que, a su vez, realizaban acciones similares en Italia. Estamos hablando del proyecto IDENTIS WEEE -LIFE 10 ENV/IT/393- (Identification DEterminatioN Traceability Integrated System for WEEE) y de nuestros colaboradores Gruppo HERA y Consorzio Ecolight.

Tras una primera fase orientada al diseño y fabricación de los prototipos de contenedores que podemos definir como "inteligentes" (2012) y el inicio de la experiencia piloto en Zaragoza (agosto 2013) con la firma de numerosos acuerdos con entidades que han colaborado cediendo sus instalaciones para la colocación de estos contenedores, 2014 ha sido un año en el que el proyecto ha dado grandes satisfacciones por la acogida que ha tenido tanto en Zaragoza como en Galicia, región a la que nos trasladamos el pasado mes de septiembre gracias al acuerdo de colaboración alcanzado con los responsables de otro proyecto LIFE, ECORAEE -LIFE 11 ENV/ES/574- (Demonstration of a re-use process of WEEE addressed to propose regulatory policies in accordance to EU law), pero iremos por partes.

Experiencia piloto en Zaragoza y Galicia.

Comenzamos la experiencia en agosto de 2013 colocando los prototipos RAEE-Shop para pequeños aparatos eléctricos y electrónicos en las instalaciones de varias entidades en Zaragoza y, posteriormente, fuimos moviendo estos prototipos para colaborar con nuevos centros interesados.



A principios de 2014 llegó a España un nuevo prototipo, el RAEE-Parking, que se había estado utilizando en Italia. En este prototipo, además de depositar pequeños aparatos eléctricos y electrónicos, los usuarios podían depositar residuos de mayor tamaño identificándose, como siempre, con la tarjeta de "Reciclador Universal" facilitada por ECOLUM.

Durante estos primeros meses, gracias a las acciones desarrolladas para dar a conocer IDENTIS WEEE, la Fundación ECOLUM estableció relaciones con ECORAEE, otro Proyecto Life relacionado con la reutilización de equipos informáticos que se estaba desarrollando en Galicia.

As we announced in the 2013 report, Fundación ECOLUM is implementing an innovative project in Spain that focuses on waste traceability. This project is being developed in collaboration with other entities that, in their turn, were carrying out similar actions in Italy. We are referring to the project known as IDENTIS WEEE -LIFE 10 ENV/IT/393- (Identification DEterminatioN Traceability Integrated System for WEEE) and our collaborators Gruppo HERA and Consorzio Ecolight.

The first phase of the project consisted in designing and manufacturing "smart" container prototypes (2012) and launching the pilot experience in Zaragoza (August 2013) by signing agreements with participating establishments for the installation of our containers at their facilities. In 2014 the project proved highly satisfactory, as it was very well received amongst users in Zaragoza and Galicia. We started our operations in this latter region through a collaboration agreement signed with the managers of another LIFE project: ECORAEE -LIFE 11 ENV/ES/574- (Demonstration of a re-use process of WEEE aimed at proposing regulatory policies in accordance with EU law). Let's look at these projects more closely.

Pilot experience in Zaragoza and Galicia

The pilot experience was launched in August 2013 with the installation of RAEE-Shop prototypes. These prototypes are aimed at small electrical and electronic equipment and were placed at various locations in Zaragoza. We then moved the prototypes around to give other interested parties a chance to participate in the project.

< Tarjeta de "Reciclador Universal" necesaria para utilizar los prototipos RAEE-shop y RAEE-parking. Esta tarjeta permite la identificación del usuario y del tipo de residuo que va a depositar para poder mantener la trazabilidad en todo momento. Para conseguir esta tarjeta los usuarios pueden acercarse a los stands informativos de Ecolum localizados en cada uno de los centros colaboradores o bien solicitarla por teléfono o correo electrónico.

< "Universal Recycler" card. With this card users can operate the RAEE-Shop and RAEE-Parking prototypes. The card identifies the user and the type of waste the user is recycling. In this way traceability is ensured at all times. Users can obtain a card at the Ecolum information booths available at our participating centers or request it by telephone or e-mail.

At the beginning of 2014 a new prototype arrived in Spain from Italy: RAEE-Parking. With this prototype, users can recycle their small electrical and electronic equipment, as well as larger waste types using the "Universal Recycler" card provided by ECOLUM.

During the first months, the awareness actions developed to promote the IDENTIS WEEE project led to our collaboration with ECORAEE, another Life Project focused on re-using computer equipment, which was being carried out in Galicia.

Las sinergias encontradas entre ambos proyectos permitieron el traslado de los prototipos de ECOLUM a Galicia para dar servicio a nuevas entidades colaboradoras con perfiles diferentes lo que, a su vez, permitía ampliar el número de usuarios potenciales.

Para cumplir los objetivos establecidos en el proyecto, los prototipos RAEE-shop debían localizarse en 8 ubicaciones a lo largo de 18 meses mientras que, en el caso del RAEE-parking, estaríamos hablando de 6 ubicaciones en 10 meses. A cierre de año, los prototipos se encuentran en las instalaciones de la Facultad de Ingenieros de Minas de la Universidad de Vigo (RAEE-shop), en el polideportivo de O Porriño -Pontevedra- (RAEE-shop) y en el área deportiva del Campus de Vigo (RAEE-parking) pero ya han pasado por varios centros colaboradores:



RAEE-shop en Centro comercial "Puerto Venecia"
RAEE-Shop at the "Puerto Venecia" shopping mall



RAEE-parking en Centro comercial "Puerto Venecia"
RAEE-Parking at the "Puerto Venecia" shopping mall



RAEE-shop en la estación de servicio "ZoiloRios - Portazgo"
RAEE-Shop at the gas station of "ZoiloRios – Portazgo"



RAEE-shop en el Edificio Polifuncional de Utebo
RAEE-Shop at the Utebo multifunctional building



RAEE-shop en el polideportivo de Utebo
RAEE-Shop at the sports center of Utebo



RAEE-parking en la Plaza Miralles -Campus de Vigo-
RAEE-Parking at Plaza Miralles – Vigo Campus

The synergies between both projects made it possible to install ECOLUM's prototypes in Galicia and provide services to new collaborators with different profiles. This helped increase the number of potential users.

In order to fulfill the aims of the project, the RAEE-Shop prototypes were placed at 8 different locations over a period of 18 months, while the RAEE-Parking prototypes were placed at 6 different locations over a period of 10 months. At the end of the year, there were prototypes at the School of Mining Engineers of the University of Vigo (RAEE-Shop), the sports center of O Porriño – Pontevedra (RAEE-Shop), and the sports area of the Vigo Campus (RAEE-Parking). Before their present location, these prototypes were installed at other participating establishments:



RAEE-shop en el Polideportivo de O Porriño
RAEE-Shop at the O Porriño sports center

"Reciclar es vida", nuestra campaña de comunicación.

La experiencia piloto para probar el funcionamiento de los prototipos en las diferentes instalaciones de las entidades colaboradoras ha ido acompañada de una campaña de comunicación potente y llamativa, siendo las acciones más destacables las que se han desarrollado en los stands informativos con actuaciones de nuestros "médicos" fomentando el uso de los prototipos para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos y, por supuesto, velando por el cuidado de la vida de nuestro planeta porque "Reciclar es Vida", el lema de nuestra campaña; los premios entregados a los recicladore del mes y los concursos organizados a través de las redes sociales donde nuestros seguidores y amigos han aumentado de forma exponencial.

"Reciclar es vida" ("Recycling is Life"), our communication campaign

The pilot experience, which was designed to test the operation of the prototypes at different participating establishments, was accompanied by a powerful and attractive communication campaign. Most notably, actions developed at our information booths included performances by our "doctors", who promoted the use of the prototypes for recycling electrical and electronic equipment as a way of caring for our planet because, as our campaign slogan stated, "Recycling is Life". Awards were presented to Recyclers of the Month and contests were organized through the social media, where our followers and friends increased exponentially.



Concurso "El Trivial de Reciclar es Vida"
"The Recycle is Life Trivial" game



Celebración "Día Mundial del Reciclaje"
"World Recycling Day" celebration

Proyecto LIFE ECORAEE.

Proyecto coordinado por la Universidad de Vigo, en colaboración con las empresas REVERTIA y EnergyLab, enmarcado dentro de los programas "LIFE+ de Política y Gobernanza Medioambientales" de la UE.

Sus objetivos principales son demostrar que la reutilización es una opción económica, técnica y medioambientalmente viable para resolver la gestión de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, centrándose en los equipos de informática, y concienciar a los agentes implicados.

LIFE Project: ECORAEE

This project is coordinated by the University of Vigo in collaboration with REVERTIA and EnergyLab, and is part of the EU's LIFE+ Environment Policy and Governance programs.

Its main goals are to show that re-using materials is a viable solution, from the economic, technical and environmental point of view, for the management of waste electrical and electronic equipment, with a particular focus on computer equipment; and raise awareness amongst all stakeholders.

Resultados 2014.

A cierre del año 2014, contamos con datos de todos los prototipos que han estado funcionando desde el inicio de la experiencia piloto, en total, 2 RAEE-shop y 1 RAEE-parking, y como se puede observar en los gráficos que se muestran a continuación, ya se han superado los 2.000 aparatos depositados para su reciclaje siendo los más numerosos, con diferencia, los equipos de informática y telefonía seguidos de los aparatos de audio, video y fotografía.

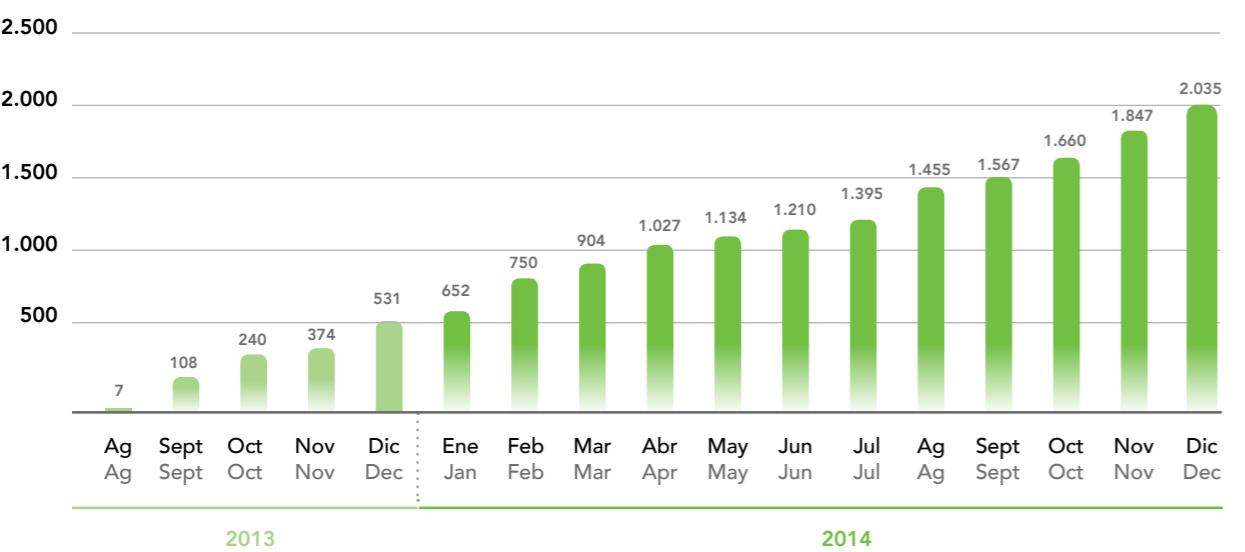
Results 2014

At the closing of 2014 there was data available for all the prototypes from the beginning of the pilot experience (2 RAEE-Shop and 1 RAEE-Parking). The charts below show that more than 2,000 items have been recycled. Computer equipment and telephone devices account for the largest percentage of these, followed by audio, video and photography equipment.

EVOLUCIÓN MENSUAL DE LOS RAEE DEPOSITADOS (DATOS ACUMULADOS)

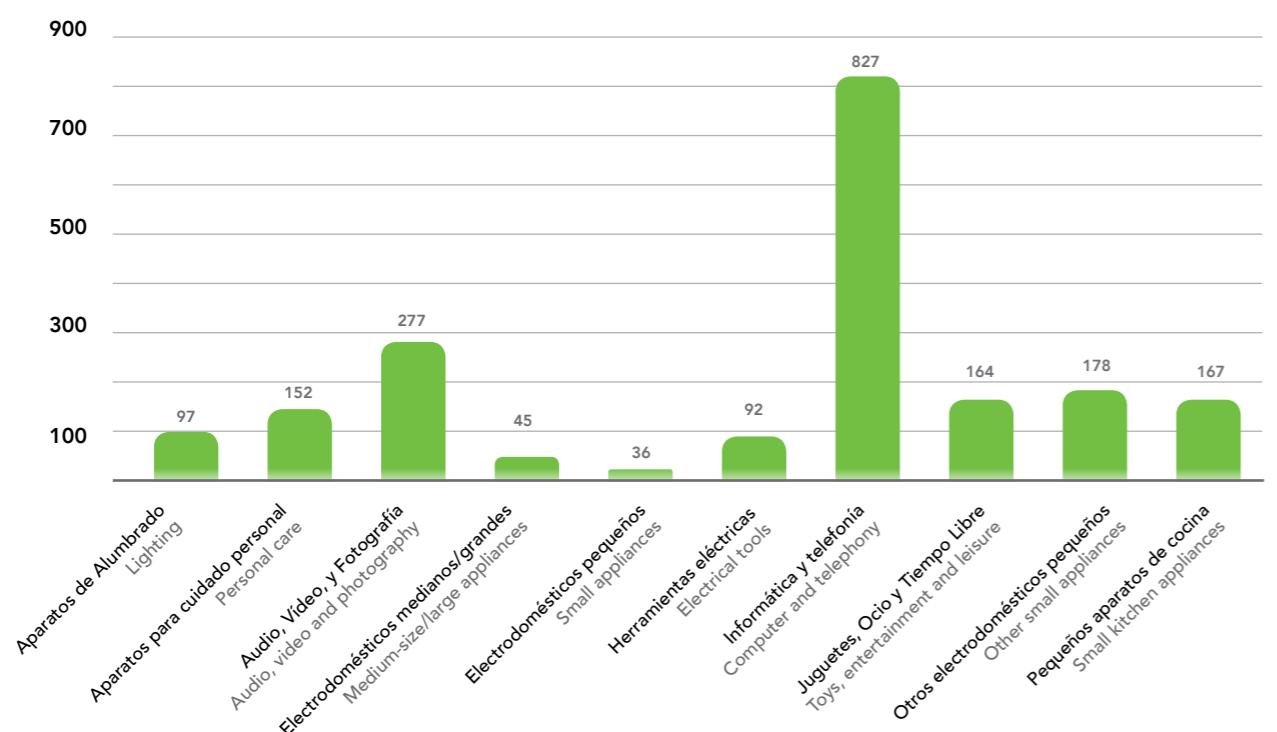
MONTHLY TREND OF WEEE COLLECTED (CUMULATIVE DATA)

Nº aparatos / No. of items recycled



RAEE DEPOSITADOS SEGÚN SU TIPOLOGÍA / WEEE COLLECTED BY TYPE

Nº aparatos / No. of items collected



A la hora de analizar los resultados, hay que tener en cuenta que los cambios de ubicación de los prototipos cada 2-3 meses son un hándicap dado que, cada traslado supone la captación de nuevos usuarios a los que facilitarles nuevas tarjetas de "Reciclador Universal" para el uso de los prototipos y el diseño de acciones de comunicación específicas y orientadas al público objetivo en cada caso. Sin embargo, esta experiencia nos está permitiendo ampliar los canales de recogida que la Fundación ECOLUM pone a disposición de los usuarios dado que, hasta ahora, estaban principalmente orientados a los usuarios profesionales dado el tipo de residuo que venimos gestionando habitualmente (luminarias, lámparas y rótulos luminosos).

When analyzing the results, it should be borne in mind that changing the location of the prototypes every 2 to 3 months is a disadvantage. Every time a prototype is moved to a new location we have to attract new users, distribute new "Universal Recycler" cards and design specific communication actions for a new target audience. However, this experience is allowing us to approach new collection channels, adding other users to our core target group (professional users) and new types of waste (in addition to luminaires, lamps, and luminous and neon signs, which have traditionally been our main focus).

News and developments for 2015

This is the last year of the project and for the first few months we will be installing prototypes at participating establishments with which we have signed agreements in order to reach the IDENTIS WEEE targets. We will later remove these prototypes and start the results analysis phase. We will keep you updated on the newest development through the following webpages and social media platforms:

- Main website of the IDENTIS WEEE Project: www.identisweee.net
- Communication campaign website: www.reciclaresvida.es
- Fundación ECOLUM website: www.ecolum.es

LIGHT AND BUILDING TRADE FAIR

The 2014 Light & Building trade fair, held in Frankfurt from March 30 to April 4, 2014, was once again the main meeting point for lighting and architecture professionals, and the most important international platform for energy efficiency, innovation, and state-of-the-art technology, with a special focus on LED lights. Fundación Eculum was amongst more than 2,300 exhibitors at the trade fair. We shared our stand (A60, Pavilion 3) with Anfalum, Spain's Association of Lighting Equipment Manufacturers, and explained the solutions and services we offer to producers of lighting equipment for correctly managing their waste.

As it could not be otherwise, the trade fair was an excellent networking opportunity for the foundation, as well as an occasion to learn about new technologies. If we want to offer valuable services and comply with the latest waste management regulations, we must keep abreast of new developments and know what goes on in the market.



Feria Light & Building 2014
2014 Light & Building Trade Fair

GALERÍA FOTOGRÁFICA

PHOTOGRAPHIC GALLERY

JORNADAS
CONFERENCES

FERIAS TRADE FAIRS



Izquierda: Teresa Mejía, Directora de Eculum en LEDsEE.

Derecha: Stand de Eculum en LEDsEE.

Left: Teresa Mejía, Director of Eculum, at LEDsEE

Right: Eculum's stand at LEDsEE



Izquierda: Stand de Eculum en Matelec.
Left: Eculum's stand at Matelec

Debajo: Stand de Anfalum en Light&Building.
Bottom: Eculum's stand at Light&Building



Arriba: CEFILUM, I Jornada de Eficiencia Energética en Castellón.

Top: CEFILUM, 1st Conference on Energy Efficiency held in Castellón



Arriba derecha: Jornada en Ávila sobre reciclaje de aparatos de alumbrado.

Top, right: Conference on the recycling of waste lighting equipment held in Ávila



Jornada junto a APIEM sobre el plan
Renove de alumbrado de emergencia.
Joint conference with APIEM on the
emergency lights renewal plan "Renove"

IDENTIS WEEE IDENTIS WEEE



Arriba: Stand de Ecolum en las III Jornadas Técnicas "Smart Cities & Communities" en Vigo.
Top: Ecolum's stand at the 3rd Technical Conference "Smart Cities & Communities" held in Vigo

Derecha y debajo: Traslado de contenedores IDENTIS WEEE a Galicia.
Right, bottom: Transportation of IDENTIS WEEE containers to Galicia



Workshop WEEE TRACE.
WEEE TRACE Workshop



La Fundación Ecolum en la IV edición del Ecoencuentro.
Fundación Ecolum at the 4th Eco-Encounter



RECONOCIMIENTO RECOGNITION

Reconocimiento a Aurelio González Soriano como Presidente de ECOLUM, en la cena de Hermandad de Apiem.
Award presented to Aurelio González Soriano as Chairman of ECOLUM at Apiem's Fellowship Dinner



Fundación para el Reciclaje de Aparatos de Iluminación

C/ Orense, 62.
28020 Madrid
Tel. 902 104 982
Fax +34 91 431 59 99
e-mail: info@ecolum.es

www.ecolum.es

